

# Kick Blick

TSV Kleingartach TSV Stetten

Neues vom Spielgeschehen rund um die Spielgemeinschaft SG Stetten-Kleingartach

**Sonntag, 25.03. 2007**

**Reservespiel: 13.15 Uhr**

**SG – TSV Biberach · in STETTEN**

**15.00 Uhr**

**Sonntag, 01.04. 2007**

**Reservespiel: 13.15 Uhr**

**TSV Cleebronn – SG · in Cleebronn**

**15.00 Uhr**

## Mut zur Veränderung...

Der **TSV Stetten** hat die Weichen auf **Zukunft** gestellt. In Stetten standen und stehen große Veränderungen in dem Verein an, der mit dem **TSV Kleingartach** gemeinsam vor „Urzeiten“ den Grundstein für das spannende Kapitel **Spielgemeinschaft** gelegt hat.

Der „Chef“ **Lothar Neumann** mit Namen, unzählige Jahre Verantwortlich für die Fußballgeschicke in Stetten, nahm nach 6 Jahren seinen Hut und übergab das Zepter an Günther Zielke. A propos Hut: wir sagen Chapeau und ziehen denselben vor einer solchen Entscheidung. Mit Günther Zielke, Gönner, Sponsor, ja Mäzen des TSV Stetten und der SG übernimmt ein Mann Verantwortung in einem Verein und in einer Situation, bei der Veränderungen anstehen, sogar anstehen müssen.

Das tolle daran: **Günther Zielke** hat zusammen mit seiner Vorstandschaft und dem Ausschuss, mithin aller Mitglieder, die spannende Aufgabe den Verein auf die Zukunft auszurichten und

auf eine weiterhin solide Basis zu stellen. Damit führt er das von Lothar Neumann hoch engagiert geführte „Unternehmen“ TSV Stetten fort, darf auf die gute Arbeit seiner Vorgänger aufbauen und muss doch Änderungen herbeiführen. Denn wie heißt der platte Satz aus der Erziehung: „wenn man nichts ändert, ändert sich nichts...!“

Vereine kleiner Gemeinden, wie die in Stetten, bieten Möglichkeiten sportlicher und gesellschaftlicher **Freizeitgestaltung**. Dies ist kein Automatismus, dies ist die Summe finanzieller, handwerklicher und ideeller Kraftanstrengungen. Ein Verein, der 25% der Einwohner als aktive Mitglieder eine Plattform bietet, ist selten geworden. Dies zu erhalten ist schwer, dies zu stabilisieren eine große Herausforderung.

Wünschen wir der neuen Vorstandschaft Glück, bieten unsere Unterstützung an und danken wir auch an die Ehrenamtlichen, die uns Woche für Woche seit Jahrzehnten so etwas bieten.

**Chapeau – Hut ab – DANKE dafür!**

■ m.w.

### Einfamilienhäuser und Doppelhaushälften zum Festpreis, massiv oder in Holzständerbauweise

- EFH ab 265.000,- mit Bauplatz
- DHH ab 229.800,- mit Bauplatz

### Baugrundstücke in Schwaigern-Stadt und Schwaigern-Stetten



CSW IMMOBILIEN  
WOHNBAU

Oststraße 52  
74193 Schwaigern-Stetten  
Telefon 07138-811152  
Telefax 07138-811154  
eMail: kontakt@csw-wohnbau.de

### RICHTUNG WEISEND

procredo

Kanzlei für Unternehmens-  
förderung und Entwicklung

THEODOR-HEUSS-STR. 3 · D-74193 SCHWAIGERN  
FON (0 71 38) 81 04-0 · FAX (0 71 38) 81 04-11



UNTERNEHMENSBERATUNGEN

- INVESTITIONSFINANZIERUNG
- LEASING
- EXISTENZGRÜNDUNG
- FÖRDERMITTEL D/EU
- MANAGEMENT AUF ZEIT
- GENERATIONSWECHSEL
- UNTERNEHMENSVERKÄUFE



Bernd-Dieter Schmidt

### Württembergische

#### Durch Leistung zum Erfolg

Das gilt im Sport und sinngemäß auch für die Württembergische und ihre Mitarbeiter. Das richtige Angebot, kundennaher Service durch geschulte, dynamische Mitarbeiter und schnelle Hilfe im Schadensfall – durch diese Leistung hat die Württembergische ihren Platz mit an der Tabellenspitze der deutschen Versicherungen.

VERSICHERN VORSORGEN BAUSPAREN FINANZIEREN  
alles aus einer Hand durch den Fachmann der Württembergischen in Ihrer Nähe

**An- und Abmeldungen bei der KFZ-Zulassungsstelle**

Bezirksvertretung

Schmidt & Faber; Hauptstr. 49; 74374 Zaberfeld; Tel./Fax (07046) 2809

Privat: Bernd-Dieter Schmidt, Leidensbergstr. 25; 74193 Schwaigern; Tel. (07138) 5364  
Privat: Peter Faber; Steinsfeldle 6; 75031 Eppingen-Kleingartach; Tel. (07138) 93 29 93



Peter Faber



Untere Gasse 19  
75031 Eppingen-Kleingartach

Tel. / Fax: 07138/6492 Mobil: 0173/3022607

**Öffnungszeiten:**

**Mo, Di, Do, Fr:  
16.30 – 19.00 Uhr**

**Samstag:  
9.00 – 13.00 Uhr**

Unsere Mannschaft



WEINGÄRTNER GEMOSENSCHAFT  
**HEUCHELBERG-KELLEREI**  
D-74193 SCHWAIGERN/WÜRTTEMBERG

74193 Schwaigern · Tel. (07138) 97020 · Fax (07138) 970250 · www.heuchelberg.de

# RückBlick

**“Da wäre mehr möglich gewesen“**

**Spvgg Frankenbach - SG 3 : 2 ( 1 : 1 )**  
**Tore: 1:1 ( 32. ) Karadas, 3 : 2 ( 89. ) M.Tabak**

Ohne Spielertrainer Tabak (Rot-Sperre) und den verletzten Björn Boger (Bänderdehnung) mußte man ersatzgeschwächt und unter schwierigen Wetter - und Platzverhältnissen beim Tabellenführer antreten. Bereits nach 15 Minuten ging der Gastgeber in Führung. Die SG lies aber nicht locker und fand immer besser ins Spiel, so das noch vor der Pause ausglich werden konnte. Unmittelbar nach dem Wiederanpiff handelte man sich nach einer kurzen Schlafminute einen weiteren

**GRANDI JOOS**  
KONSTRUKTIVER HOLZBAU  
CHRISTIAN JOOS ... VON DER TREPPE  
BIS ZUM DACH ...

IM GEMMINGER FELD 15 · 75031 EPPINGEN-KLEINGARTACH  
TEL. (07138) 81 3377 · FAX (07138) 81 14 45 · MOBIL (0170) 5 11 83 69

Für Sie ziehen wir von der Allianz alle an einem Strang.



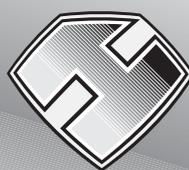
Besonderen Wert legen wir darauf, Sie umfassend zu beraten. Jeder einzelne von uns geht auf Ihre Situation ein. Denn die Vorsorge muss zu Ihnen passen. Genauso wichtig ist es uns auch, Ihnen im Schadenfall rasch und umfassend zu helfen. Sie sollen schließlich rundum zufrieden sein. Haben Sie Fragen zu Ihrer Vorsorge? Wir sind für Sie da.

**Versicherungsfachbüro KOLB**  
Stephan Kolb  
Heilbronner Str. 1 · 74397 Pfaffenhofen  
Tel. (07046) 9622-0 · Fax 912011  
e-mail stephan.kolb@allianz.de

**jürgen eder**

**Öl-, Gas- und Holzfeuerungen**  
**Heizkesselaustausch**  
**Solaranlagen**  
**Beratung – Planung – Installation**

bannholzstrasse 24 75031 kleingartach  
tel. 07138/9326-36 mobil 0172/6028739  
fax 07138/9326-39 e-mail eder-eppingen@t-online.de



Heilig's Bleche

**HALFHÖNNIGE**  
Ihr Fachmann für Flaschnerarbeiten

Oststr. 36 · 74193 Schwaigern-Stetten  
Fon 07138-815658 · Fax 815659

Die gemütliche Speisegaststätte



**Gemütlicher Biergarten**

Nebenzimmer mit 60 Sitzplätzen, ideal für Familien und Betriebsfeste · Gut schwäbische Küche  
Fremdenzimmer · Durchgehend warme Küche

Öffnungszeiten: Mo. 19-00 – 1,00 Uhr · Di – So: 10.00 – 1.00 Uhr

**75031 Kleingartach**

Zabergäustr. 29 · Tel. 07138/6420 · Fax 07138/814650

**HECKEL UND WILD**  
LANDHANDELGMBH

<http://www.heckelundwild.de>

Qualität mit Brief und Siegel

Am Bahnhof · 74211 Leingarten  
Telefon 07131/9061-0  
Telefax 07131/9061-43  
E-Mail: g.weissert@heckelundwild.de

unnötigen Rückstand ein. Doch bewundernswert war das sich unsere Mannschaft nie aufgab und weiter gut mitspielte! Um so Überraschender gelang Frankenbach nach einem abgefälschten Freistoß in der 69 Minute das überglückliche 3 : 1.

Bis zuletzt versuchte man alles um den Ausgleich zu erzielen, doch leider kam der Abschlußtreffer etwas zu spät und ein klarer Elfmeter wurde uns zudem versagt! Das Spiel hätte man nicht verlieren müssen wäre man in einzelnen Situationen etwas aufmerksamer gewesen. Trotzdem ein Lob an Alle für die gute Spielmoral an dem Tag!

■ S.S.

**Reserve: 6 : 0 ( 2 : 0 )**

**Tore: 0:1 ( 26. ), 0:2 (60.) 2x Bartels, 0:3 (72.) Schmidt**

Bis zur 30. Minute konnte man noch mithalten, doch ab dem 1:0 kam die Mannschaft vollends unter die Räder, wenn auch mit 3 Toren zuviel, war unser Team doch den Platzverhältnissen und dem Gegner an dem Tag leider nicht gewachsen!

■ S.S.

**Das Team...  
...mit den vielen „Flaschen“**

**Bier-Highlights**  
Sprudel-Gasse  
Heilwasser-Pfad  
Gase  
Leingarten · Schwaigern Gundelsheim  
Info@Befreyer.de  
www.Befreyer.de

Nas'vorn?

Verpassen Sie sich einen kreativen Firmenauftritt.

AZ-Werbeteam GmbH · 74193 Schwaigern-Stetten · Fon 07138-811 104

**EU Neuwagen**  
**NEU – EU-  
Jahres- u. Gebrauchtwagen von Ihrem Fachmann!**  
Finanzierung + Leasing  
**AUTO HUTT GMBH**  
Maybachstraße 12 · 74211 Leingarten  
Telefon (07131) 90212-0 · Telefax (07131) 90212-60  
E-MAIL: autohutt@t-online.de

*max. Nachlässe bis zu ca. 25%*

**Ihr Auto in den besten Händen**

- Inspektionen aller KFZ
- Sicherheitscheck
- TÜV/AU
- Ölwechsel
- Bremsen
- Abgasanlagen
- Stoßdämpfer
- Kupplungen
- Klimaanlage
- Standheizungen
- Mobiles Telefonieren
- Karosseriearbeiten
- Autoglasservice
- Freie Tankstelle
- SB Waschanlage

- Fleisch- u. Wurstspezialitäten
- Eigene Schlachtung
- täglich frische Warmtheke

**Metzgerei + Partyservice**  
**ERICH FUCHS**  
Zabergäustr. 11  
75031 Kleingartach

Tel.: 0 71 38 / 61 19 Fax: 0 71 38 / 67 65 8

**Wer kein Ziel hat, dem ist jeder Weg zu weit.**

**VR-FinanzPlan**  
Wir begleiten Sie auf Ihrem Weg zu Ihren Zielen

**Volksbank Kraichgau**  
Sinsheim Bad Rappenau Eppingen

**Stuckateurgeschäft**  
**E. WEBER**  
**TEWEBER**  
Inh. Frank Holderrieth

Gerüstbau · Putze · Fassadenanstriche  
Altbausanierung · Wärmedämmverbundsysteme  
Trockenausbau · Deckensysteme · Fließ-Estrich

E. + E. Weber Stuckateurbetrieb  
74080 Heilbronn-Böckingen, Tel. (07131) 31584

## Ihr Finanzoptimierer

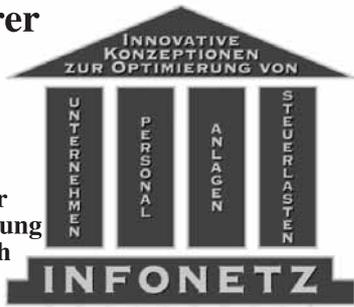
Andreas Hagmann

Meisenweg 6 · 74193 Stetten a.H.

Tel. 07138/93 21 85

Fax 07138/93 21 84

**Innovative Konzeptionen zur Kosten- und Finanzoptimierung von Unternehmen im Bereich von Finanzierungen, Steuerlasten und Personalbindung. Sowie Anlageberatung für Privatpersonen.**



## "Kampfsieg bei schlechten Platzverhältnissen"

**SG - FC Kirchhausen 1 : 0 ( 0 : 0 )**

**Tor: Björn Boger ( 82. )**

Ein ganzes Stück harte Arbeit hatten die Gäste der SG abverlangt. Immer wieder war der FCK kontergefährlich und man hatte einiges Glück das die Chancenverwertung meist dürftig war. Auf dem schwer zu spielenden Platz kamen beide Team selten zu einem ordentlichen Spielzug. Mit dem Siegestreffer durch Björn Boger, der sich bei der Aktion am Sprunggelenk verletzte, waren die Platzherren doch am Ende das glücklichere Team.

**Reserve: 1 : 0 ( 1 : 0 )**

**Tor: Steffen Bartels ( 32. )**

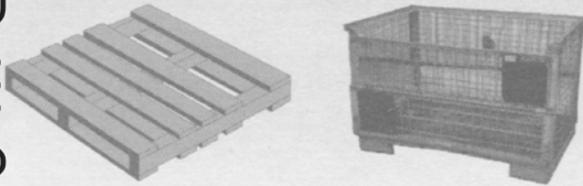
**"Weiter auf Erfolgspur"**

Klare Sache für unsere Reserve, die trotz Unterzahl ab der 30 Spielminute bis zum Schluß hin den knappen Sieg verteidigen konnte! ■ S.S.

S PALETTEN SERVICE  
A  
U  
E  
R

# SPS

Im Gemminger Feld 6; 75031 Kleingartach  
Telefon (07138) 9 31 03 - 0 Telefax (07138) 9 31 03 - 25



E-Mail: sauer.spedition@t-online.de

## BUNTSTIFT

Schreib- und Schulartikel - Lotto  
Zeitschriften - Fotoarbeiten  
Geschenkartikel - Postservice  
Reinigungsannahmestelle  
Aufladen von Handys

Telefon: 07138/932247  
Ulrich Fuchs, Leintalstr. 13  
75031 Eppingen-Kleingartach

## "Rückschlag"

Eigentlich könnte diese Saison als eine der erfolgreichsten in die noch junge SG-Historie eingehen. Daran hat sich nach meiner Einschätzung "noch" nicht's geändert. Die Mannschaft hat in der Vorrunde, vor allem zum Schluss hin und auch jetzt in der Vorbereitung gegen höherklassige Gegner einen erstklassigen Eindruck hinterlassen.

Mit den Niederlagen in Nordheim und beim Tabellenführer Frankenbach dazu eine unnötige rote Karte und der damit fälligen Sperre für Nihad Tabak hat das Team aber einen gewaltigen Dämpfer bekommen. Hinzu kommen Ausfälle auf wichtigen Positionen durch Verletzungen. Man muss jetzt aufpassen, dass die Stimmungslage nicht umschlägt.

Wenn die bisherige positive Einstellung wegfällt, kann eine neue ungewohnte Atmosphäre entstehen, die fatale Folgen hätte.

FRISEUR  
**Wenke Weißert**  
individuelle Schönheit

### Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Do, Fr: von 8.30–12.00 Uhr · 13.30–18.00 Uhr

Samstag: von 8.00–13.00 Uhr und nach Vereinb.

Dienstag: geschlossen

Zabergäustraße 18 · 75031 Kleingartach · Tel. (07138) 81 1031

Pizzeria und Speiselokal

# Hirsch

alle Gerichte auch zum Mitnehmen.

50 Sitzplätze  
im Seekiosk



Wir machen's passend ...



**Änderungsschneiderei**

**Silvia Daub**

Trollingerweg 21

75031 Eppingen-Kleingartach

Telefon (0 71 38 ) 93 26 16

Die Mannschaft muss diese Dämpfer schnell wegstecken. Da muss sich jetzt jeder engagieren und richtig reinhängen. **Jetzt müssen wieder Siege her!!**

■ G.W.

## „Was ist dran an diesem Mann“ ?

### Nihad Tabak – auch in der kommenden Saison Spielertrainer der SG.

Die Spielgemeinschaft Stetten-Kleingartach geht mit Nihad Tabak in die vierte Saison. Dadurch haben alle Beteiligten rechtzeitig Planungssicherheit. Unter Nihad Tabak hat sich die SG konsolidiert und weiterentwickelt. Er hat dieses Gebilde zu einer echten Einheit geformt, mit der sich auch die Fans identifizieren. Die SG ist eine Hausmarke in der Liga. Tabak hat dies mit relativ geringen Mitteln geschafft.

Viele Spieler haben sich entwickelt, wie man es Ihnen fast nicht zugetraut hätte. Das spricht für den Trainer. Er ist ein Förderer der Jugend, kann es aber auch mit den Routiniers. Tabak ist kein Fussballprofessor, aber ein akribischer Arbeiter. Große Sprüche macht er nicht. Er ist aber auch kein Leisetreter. Na ja auf dem Platz ist das manchmal so eine Sache.

Das was er von seinen Spielern verlangt lebt er auch vor. Dazu gehören Ordnung, Leidenschaft aber auch Spaß. Tabak ist ein Kumpeltyp, der das „Du“ bevorzugt. Denn Respekt hat nicht's mit der Anrede zu tun. Ich glaube Tabak ist die richtige Entscheidung und eine logische dazu!

■ G.W.

**Palmbräu**  
UNSER BESTES

Das Beste geben –  
Unser Bestes  
trinken.

Jetzt in der traditionellen Bügelflasche.  
fragen Sie Ihren Getränkehändler.

www.palmbraeu.de



**TRUTHAHN-  
SPEZIALITÄTEN  
AUS EIGENER  
HERSTELLUNG**

www.puten-bentz.de

**PARTYSERVICE**

Öffnungszeiten:  
jeden Freitag 10.00-18.00 Uhr · Samstag 8.00-12.00 Uhr

**GERHARD u. KARIN BENTZ**  
Grombacher Straße 47 · 74912 Kirchartd  
Telefon (07266) 1091 · Telefax (07266) 2844

**TOSKANA**  
Schukraft's Hofladen und Bauernhofcafé

Wir verwöhnen Sie mit verschiedenen  
Kaffeespezialitäten, hausgemachten  
Kuchen und Torten, Vesperteller u. v. m.

**Geflügelhof Schukraft**  
Schleifweghöfe 1/1  
75050 Gemmingen  
Tel. 07267 / 911070

**Öffnungszeiten:**

Mittwoch	8.30 – 12.30 Uhr 14.00 – 18.30 Uhr
Freitag	8.30 – 18.30 Uhr
Samstag	8.30 – 17.30 Uhr
Sonntag	14.00 – 17.30 Uhr

## Bäckerei Schilling

„Am Rathaus-Eck“ in Stetten  
Telefon 6150

**Schreinerei  
Kümmerle GmbH**

Heuchelbergstraße 3  
74193 Schwaigern-Stetten  
Tel. (07138) 6382 + 6096  
Fax (07138) 67603

**Fenster und Türen**

Sorgfältige  
und solide  
Verarbeitung, Funkti-  
onalität und anspruch-  
volles Design zeichnen  
die Schweiker-Fenster  
und -Türen aus.

**SCHWEIKER**

Wir bringen Ihnen die Wärme ins Haus.  
Anruf genügt:  
**0 72 67 / 440**



**Oel Fink**  
einfach gut

- Heizöl
- Kraftstoffe
- Schmierstoffe
- SB-Tankstelle

Holen Sie sich jetzt die Oel-Fink Tank-Karte:  
 • Rund um die Uhr tanken  
 • Tanken auf Monatsrechnung  
 • Interessante Konditionen für Gewerbekunden




Oel Fink GmbH • Friedliebstraße 19 • 75050 Gemmingen • www.oel-fink.de

**SPIELOTHEK OLYMPIC GAMES**

- Unterhaltungsgeräte
- Geldspielgeräte
- Triple Jackpot System
- Die Spieloase
- für jung und alt

Kleinbrückentorplatz 5  
75031 Eppingen  
Tel. (07262) 61 01 91



**Damit auch in Zukunft alles rund läuft.**

Ihre Ansprechpartnerin:  
Hannelore Rebstock  
Verkaufsgebietsleiterin  
In der Fuchsgrube 7  
74374 Zaberfeld  
Telefon: 0 70 46 / 9 02 44

**VPV**  
VERSICHERUNGEN  
SO VIEL IST SICHER. IHRE ZUKUNFT.

**Sportgaststätte TSV Kleingartach**  
mit Partyservice  
Inh. Elke Schüle

Ideale Räumlichkeiten für Hochzeiten und Familienfeiern

Jeden letzten Sonntag im Monat Brunch

Näheres bei Elke Schüle

Fon: 07138/814013/Privat: 07046/2208/Mobil: 0172/9921158

**WEINGUT JURGEN KACHEL**

Weine mit Niveau. Überzeugen Sie sich selbst!

J. Kachel · Bahnhofstr. 37 · Stetten a.H.  
Fon 07138/64 58 · Mobil 0172-8 30 99 54

# „Scheinwerfer“ - gedreht von G.W.“ „Ergebniskrise“

Zum zweiten mal in Folge ging ein richtungsweisendes Auswärtsspiel verloren. Natürlich zählen beide Gegner zu den Mannschaften, die die Meisterschaft als Ziel ausgegeben haben. Aber: "In beiden Partien war mehr drin." Denn die Mannschaft hat gut gespielt. Aber um entscheidend voranzukommen helfen diese Resultate nicht.

Wo ist die "Winner-Mentalität" aus der Vorrunde oder die Leidenschaft aus dem Spiel gegen die Aramäer Heilbronn vom Dezember??

Der Grat zwischen Jubel und Jammer ist eben schmal. Das Glück fehlt im Moment auch ein bisschen. 3 Punkte hinter Platz 2 und 6 Punkte hinter dem Ersten, das wäre die Rechnung gewesen. Doch im Fussball gibt es keinen Konjunktiv. Der "Erste" ist 10 Punkte weg, und zum Relegationsplatz sind's 7 Punkte.

■ G.W.

## Schwäbisch

*Steht ein Schwabe auf der Neckarbrücke  
und sieht einen Mann am Ufer knien,  
der gerade Wasser aus dem Neckar trinkt.*

*Sofort ruft er warnend:*

*"He, bisch verrückt, des Wassr kannsch doch net saufa!*

*Des isch doch gifdich un dreckich!"*

*Der Mann am Ufer richtet sich auf und ruft  
in sächsischem Dialekt zurück:*

*"Nuh, was haste jesacht"? Da ruft der Schwabe:*

*"Langsam trinke! Des Wassr isch kalt."*

**KOMPETENZ IN SACHEN**

# SPORT



**EIMÜLLNER**  
WILHELMSTR. 18  
74348 LAUFFEN TEL. 07133-437



**SPORTSHOP** DIREKT AM HAUS

# "Die gute Nachricht" Wussten Sie Schon?

Die WM hat einen Baby-Boom ausgelöst. Knapp neun Monate nach dem Großereignis werden in deutschen Kliniken 1,5% mehr Geburten erwartet als sonst. Bisher lastete die ganze Last, Fußball und..... zu verbinden auf Franz Beckenbauer. Endlich solidarisieren sich deutsche Paare. Wie vor 100 Jahren - ein Kind für Kaiser und Vaterland.

Steht auf wenn ihr Deutsche seid - das haben Teile der Männer offenbar sehr wörtlich genommen. War es das überragende Spiel auf dem Rasen, oder haben Namen wie Schweinsteiger erotisch aufgeheizt. Da darf man übrigens auf die Namensgebung gespannt sein: Lukas, Bastian oder Jens? Pech für die Mädchen. Da haben wohl einige die bestgenutzte Halbzeitpause ihres Lebens genossen. Hoffentlich nehmen sich diese Paare für das Kind nachher ein bisschen mehr Zeit.

■ G.W.

- ▶ LAST MINUTE  
Billigflüge in alle Welt
- ▶ FLUGREISEN
- ▶ SCHIFFSREISEN
- ▶ CLUBREISEN - VEREINSAUSFLÜGE
- ▶ THEATERKARTEN  
weltweit
- ▶ FIRMENDIENST
- ▶ STÄDTETOUREN
- ▶ FLUGHAFEN-ZUBRINGER-SERVICE



**REISEBÜRO  
LEO DEIGNER**

Marktstraße 5  
74336 Brackenheim  
Telefon (07135) 9888-0  
Telefax (07135) 9888-22



Für Sie backen wir täglich frische Backwaren aus Mehlen von ungespritzten Getreide der heimischen Landwirtschaft.

Kleingartach 07138/6618  
Brackenheim 07135/964766

Cleebronn 07135/6969  
Stockheim 07135/5233

Wir freuen uns auf Ihren Einkauf!



Die „Wir unterstützen unsere Sportvereine“-Initiative: Damit der Breitensport lebt und die größten Talente bis zur Meisterschaft durchhalten können. Wenn's um Geld geht - Sparkasse

MEISTER FALLEN NOCH  
IMMER NICHT VOM HIMMEL.



- FASSADENANSTRICHE
- WÄRMEDÄMMUNG
- RISSESANIERUNG
- GERÜSTBAU
- KUNSTHARZPUTZE
- FLOCKENBESCHICHTUNG



WOLFGANG HAAGEN  
SCHWAIGERN  
(STETTEN)  
TEL. 0 71 38 / 66 34

## Immer am Ball...



**Partnerschaft  
erleben!**

VBU in ... Lauffen, Leingarten,  
Massenbachhausen, Neckarwestheim,  
Nordheim und Schwaigern

VBU Volksbank  
im Unterland eG



...WOHIN SIE WOLLEN!

Gerhard Koska  
Marktstraße 15  
74363 Güglingen  
Fon (07135) 9 84 60  
Fax (07135) 98 46 22

## FRISEUR-SALON-SCHMITT

Unser Service für Ihre Schönheit

- Modische Damen- und Herrenhaarschnitte
- Trendfrisuren mit Tönung, Farbe, Strähnen,  
mit oder ohne Dauerwelle
- Haarpflege für Ihre Heimbehandlung
- Haarschnitt mit heisser Schere
- Haar & Kopfhautpflege



Zwerchstr. 8 - Schwaigern  
Tel.: 0 71 38 / 43 37  
www.Friseursalonschmitt.de





## Zweirad- Wagenhals

75031 Eppingen-Kleingartach  
Güglinger Straße 33  
Tel. (07138)6393  
Fax (07138)67900



**SOLARSTROM UND  
WÄRMEPUMPEN**

**ANDERL**  
ELEKTROTECHNIK

CLEMENS ANDERL  
Eichendorffstraße 7 · 74193 Schwaigern  
Fon 07138/68041 · Mobil 0177-3924679  
www.Sonnenwerkstatt.com

## Raiffeisen Markt Kleingartach



Wir wünschen der SG Stetten-Kleingartach  
für die Saison 2006/2007 viel Erfolg.



**Kraichgau**  
Eppingen · Sinsheim · Bad Rappenau

**Raiffeisen  
Zentrum eG**  
www.krz-eg.de

Hagstr. 2  
75031 Eppingen-Kleingartach  
Tel. (0 71 38) 93 24 45  
Fax (0 71 38) 93 24 46



**SPORTHEIM**  
TSV Stetten

**Stetten ißt  
italienisch**

*Erlesenes Genießen*

**KÜMMERLE**  
PRIVATKELLEREI



Privatkellerei Kümmerle · Entengasse 11 · 74193 Schwaigern-Stetten · www.privatkellerei-kuemmerle.de

## Open Air auf dem Alten Sportplatz Kleingartach am 16. Mai 2007!!!!

Im Rahmen des Jubiläums veranstaltet der TSV Kleingartach am **Mittwoch, den 16. Mai 2007 ab 21.00 Uhr (Abend vor Himmelfahrt)** das erste Open-Air-Konzert auf dem Alten Sportplatz. Rock-Musik satt mit der Croco Band – the hottest Rock Cover Band – aus Heilbronn. Mal etwas härter, dann wieder sanfter, mal neuere Stücke, dann wieder was für die "jung-gebliebenen" oder auch unplugged. Hier gibt's für jeden Geschmack das Richtige! Also nichts wie hin am 16. Mai auf den Alten Sportplatz und **LET'S ROCK `N` ROLL!!!!**

## Getränke Groß- und Einzelhandel

Wir bieten unseren Kunden:

- Beratung
- Fest- und Kühlservice
- Präsentkörbe aller Art
- Schnäpse und Liköre  
(aus eig. Herstellung, zum selber zapfen)

Talstraße 6/1 · 75031 Eppingen  
Tel. 07262/7528 · Fax 912551



Getränkemarkt  
**Schleihauf**  
Inh. Klaus Scherer



**HARZER**  
DER STUCKATEUR

Thomas Harzer  
Michelbacherstr. 15  
74397 Pfaffenhofen  
Tel.: 0 70 46. 88 25 98  
Fax: 0 70 46. 88 25 69  
Mobil: 0174. 37 79 126  
harzerstukki@t-online.de